

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016


Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C
- **Номер на артикула:** 8230, 8220
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** почистващо средство
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**
Нипес ЕООД за СЕНАКС ООД, България
Адрес:, ж.к. Дружба 2, бул. „Проф. Цветан Лазаров” 92
Град: София
телефон: 02/943 43 13
Internet: www.quixy.bg
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Национален токсикологичен информационен център
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов" Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 409
E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg
Единен европейски номер за спешни повиквания - 112

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
 - **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Flam. Liq. 3 H226 Запалими течност и пари.
 - **2.2 Елементи на етикета**
 - **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
 - **Пиктограми за опасност**
- 

GHS02
- **Сигнална дума** Внимание
 - **Предупреждения за опасност**
H226 Запалими течност и пари.
 - **Препоръки за безопасност**
 - P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
 - P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
 - P103 Преди употреба прочетете етикета.
 - P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
 - P403+P235 Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.
 - P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.1)

- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2 Химическа характеристика: Смес
- Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· Опасни съставни вещества:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43	етанол	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	1,2-етандиол	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	2,5-10%

· Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетирание на съдържанието

анионни повърхностноактивни вещества	< 5%
парфюми (LIMONENE), консервантни вещества (BENZISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE)	

- Допълнителни указания:
Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
- Общи указания:
Извеждане на засегнатия от мястото на опасност и поставяне да легне.
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- След вдишване: Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
- След контакт с кожата:
Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.
- След контакт с очите:
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.
- След поглъщане:
Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Незабавно търсене на лекарски съвет.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти
Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение
Няма налични други важни сведения.

-BG

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:**
CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При пожар могат да бъдат отделени:
Въглероден окис (CO)
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:**
Носене на независим от околния въздух респиратор.
Да се носи защитен комбинезон за цялостна защита.
- **Други данни**
Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.
Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
При въздействие на пари/прах/аерозол да се използва респираторна маска.
Недопускане на лица и заставане откъм посоката на вятъра.
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да се разрежи с обилно количество вода.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- **6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се съхраняват на хладно и сухо място в добре затворени връзки/варели.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съхранява само в оригиналния варел.
Да се предвиди устойчив на действието на разтворители и непроницаем под.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от окисляващи средства.
- **Други данни относно условията в складовете:**
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.3)

- Клас за съхранение: 3А
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:
Няма други данни, виж точка 7.

· 8.1 Параметри на контрол

- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

64-17-5 етанол

TLV (BG)	Гранични стойности 8 часа: 1000 мг/м ³
PEL (US)	Гранични стойности 8 часа: 1900 мг/м ³ , 1000 ppm
REL (US)	Гранични стойности 8 часа: 1900 мг/м ³ , 1000 ppm
TLV (US)	Гранични стойности 15 min: 1880 мг/м ³ , 1000 ppm

107-21-1 1,2-етандиол

TLV (BG)	Гранични стойности 15 min: 104 мг/м ³ , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 мг/м ³ , 20 ppm Кожа
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 104 мг/м ³ , 40 ppm Гранични стойности 8 часа: 52 мг/м ³ , 20 ppm Skin
TLV (US)	Гранични стойности 15 min: NIC-127* мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: NIC-10** NIC-63,5* мг/м ³ , NIC-25* ppm Ceiling limit value: (100) мг/м ³ (H); *inh. fraction + vapor, P: **inh. fraction, H

- DNEL-стойности

64-17-5 етанол

Орално	Long term - systemic effects, general population	87 мг/кг bw/day (general population)
Дермално	Long-term - systemic effects, worker	343 мг/кг bw/day (worker)
	Long term - systemic effects, general population	206 мг/кг bw/day (general population)
Инхалативно	Acute - local effects, worker	1900 мг/м ³ (worker)
	Long-term - systemic effects, worker	950 мг/м ³ (worker)
	Acute - local effects, general population	950 мг/м ³ (general population)
	Long term - systemic effects, general population	114 мг/м ³ (general population)

107-21-1 1,2-етандиол

Дермално	Long-term - systemic effects, worker	106 мг/кг bw/day (worker)
	Long term - systemic effects, general population	53 мг/кг bw/day (general population)
Инхалативно	Long-term - local effects, worker	35 мг/м ³ (worker)
	Long term - local effects, general population	7 мг/м ³ (general population)

- PNEC-стойности

64-17-5 етанол

Aquatic compartment - freshwater	0,96 мг/л (freshwater)
Aquatic compartment - marine water	0,79 мг/л (marine water)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	3,6 мг/кг sed dw (sediment fresh water)
Terrestrial compartment - soil	0,63 мг/кг dw (soil)

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.4)

sewage treatment plant	580 мг/л (sewage treatment plant)
107-21-1 1,2-етандиол	
Aquatic compartment - freshwater	10 мг/л (Sweet Water / Süßwasser)
Aquatic compartment - marine water	1 мг/л (marine water)
Aquatic compartment - water, intermittent releases	10 мг/л (intermittent release water)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	20,9 мг/кг sed dw (sediment fresh water)
Aquatic compartment - sediment in marine water	1 мг/кг sed dw (sediment marine water)
Terrestrial compartment - soil	1,53 мг/кг dw (soil)

• **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

• **8.2 Контрол на експозицията**

• **Лични предпазни средства:**

• **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

• **Дихателна защита:**

Респираторна маска при високи концентрации.

Кратковременно филтър:

Филтър А/Р 2

• **Защита на ръцете:**

Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / препарата.

• **Материал за ръкавици**

Бутилкаучук

Препоръчителна дебелина на материала: $\geq 0,5$ mm

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

• **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

• **Защита на очите:** Плътни прилепващи защитни очила

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

• **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

• **Общи данни**

• **Външен вид:**

Форма: течно

Цвят: синьо

• **Мирис:** алкохолородобно

• **Граница на мириса:** Не е определено.

• **pH-стойност при 20 °C:** 7,5 (DIN 19268)

• **Промяна на състоянието**

Точка на топене/температурен интервал на стопяване: не е определено

Точка на кипене/температурен интервал на кипене: не е определено

• **Пламна точка:** > 25 °C

• **Възпламеняемост (твърдо, газообразно):** Запалим.

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.5)

- **Температура на възпламеняване:** Не е определено.
- **Температура на разлагане:** Не е определено.
- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.
- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
- **Граници на взривоопасност:**
 - Долна: 3,5 пол. %
 - Горна: 15,0 пол. %
- **Пожароопасни свойства** Не е определено.
- **Парно налягане при 20 °C:** 59 гаПа
- **Плътност при 20 °C:** 0,965 г/см³ (DIN 51757)
- **Относителна плътност** Не е определено.
- **Плътност на парите** Не е определено.
- **Разтворимост в / Смесимост с**
 - Вода: напълно смесимо
- **Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода):** Не е определено.
- **Вискозитет:**
 - динамичен: Не е определено.
 - кинематичен: Не е определено.
- **9.2 Друга информация** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Отделяне на леснозапалими газове/пари.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

64-17-5 етанол

Орално	LD50	10470 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермално	LD50	> 2000 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Инхалативно	LC50/4 ч.	> 1800 мг/л (rat) (OECD 401)

107-21-1 1,2-етандиол

Дермално	LD50	> 3500 мг/кг (mouse)
----------	------	----------------------

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.6)

Инхалативно	LC50/6 ч.	> 2,5 мг/л (rat)
-------------	-----------	------------------

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последици:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последици и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· 12.1 Токсичност

· **Акватична токсичност:**

64-17-5 етанол

LC50	8150 мг/л (<i>Leuciscus idus</i>) (48 ч.)
LC50/96 ч.	1100 мг/л (<i>Ukelei</i>)
EC50/48 ч.	9268 - 14221 мг/л (<i>Daphnia magna</i>)

107-21-1 1,2-етандиол

EC50	10000 мг/л (<i>Pseudomonas putida</i>)
LC50/96 ч.	72860 мг/л (<i>Pimephlas promelas</i>)
EC50/48 ч.	> 100 мг/л (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 202)
EC50/96 ч.	6500 - 1300 мг/л (<i>Selenastrum capricornutum</i>)

· **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.

· **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.

· **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

· **Други екологични указания:**

· **Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

· **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**

· **РВТ:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

· **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

-BG

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:**

Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Европейски каталог на отпадъците**

20 01 13*	разтворители
-----------	--------------

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· **14.1 Номер по списъка на ООН**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1170

· **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**

· **ADR**

1170 ЕТАНОЛ (ЕТИЛОВ АЛКОХОЛ)

· **IMDG**

ETHANOL (ETHYL ALCOHOL)

· **IATA**

Ethanol

· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

· **ADR**



· **клас**

3 (F1) Запалителни течни вещества

· **Лист за опасности**

3

· **IMDG, IATA**



· **Class**

3 Запалителни течни вещества

· **Label**

3

· **14.4 Опаковъчна група**

· **ADR, IMDG, IATA**

III

· **14.5 Опасности за околната среда:**

· **Морски замърсител:**

Не

· **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**

Внимание: Запалителни течни вещества

· **Число на Кемлер**

30

· **EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер:** F-E,S-D

· **Stowage Category**

A

· **14.7 Транспортиране в наливно състояние**

съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC *неприложимо*

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.8)

· **Транспорт / други данни:**

· **ADR**

· **Ограничени количества (LQ)**

5L

· **Изключени количества (EQ)**

Код: E1

Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 мл

Максимално нетно количество на обща опаковка: 1000 мл

· **Транспортна категория**

3

· **Код за тунелни ограничения**

D/E

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)**

5L

· **Excepted quantities (EQ)**

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 мл

· **UN "Model regulation":**

UN 1170 ЕТАНОЛ (ЕТИЛОВ АЛКОХОЛ), 3, III

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

Няма налични други важни сведения.

· **15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени утайки**

H225 Силно запалими течност и пари.

H302 Вреден при поглъщане.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

· **Издаващо листа с данни направление: Department R&D**

· **Партньор за контакти: Department R&D**

· **Съкращения и акроними:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

(продължение на стр.10)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 29.01.2016

Номер на версията 7

преработено на: 29.01.2016

Търговско наименование: Зимна течност за чистачки, готова за употреба -25°C

(продължение от стр.9)

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

· * **Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG